أغمال عاشوراء

Amáál of Ashurá

(Arabic text with English Translation & English Transliteration)
Ashura day is an extremely sorrowful day due to the atrocities that were done on the Prophet’s household. As part of commemoration, we should refrain from ALL enjoyment (TV, Sports, vain talk, etc.) and spend the whole day in remembering each and every incident of that day and doing the recommended A’maal.
The events that took place on Ashura was the fight between RIGHT (HAQ) and FALSEHOOD (BATIL). This is an ongoing struggle in the life of any human being. As proof of our solidarity with Imam we should do a self analysis of our daily lives and actions and ensure that we are with HAQ and that we develop strong will-power to oppose temptations (both internal and external) to FALSEHOOD.
When greeting each other today, do not say Salaam Alaikum, Instead, say the following:

أَعْظَمَ ٱللَّهُ اجُورَنَا بِمُصَابِنَا بِٱلْحُسَيْنِ عَمَيْوِ ٱلسَّلاَمُ وَجَعَنَا وَيَّاكُمْ مِنَ ٱلطَّالِبِينَ بِثَارِهِ مَعَ وَلِيِّوِ ٱلإِمَامِ ٱلْمَهْدِيِّ مِنَ آلِ مُحَمَّدٍ عَمَيْهِ ٱلسَّلاَمُ

May Alláh make our reward and your reward great, for our grief for Hussain, (peace be on him). May He place us and you from those who help his cause with His representative, the guided Imám from the family of Muhammad, peace be on them.
Four Rakaat, (divided into two Namaaz), in the following manner:

a) **First Namaaz:** In the first rakaat, after Súra al-Hamd, recite Súra al-Káfirún (Súra # 109). In the second rakaat, after Súra al-Hamd, recite Súra al-Ikhlás (Súra # 112).

b) **Second Namaaz:** In the first rakaat, after Súra al-Hamd, recite Súra al-Ahzáb (Súra # 33). In the second rakaat, after Súra al-Hamd, recite Súra al-Munáfiqún (Súra # 63).
Ziyáráh of Ashurá

(Arabic text with English Translation & English Transliteration)

For any errors / comments please write to: duas.org@gmail.com

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.

To display the font correctly, please use the Arabic font “Attari_Quran_Shipped”.

Download font here : http://www.duas.org/fonts/
The first form of ziyarah to be mentioned hereinafter is the famous ziyarah of `Ashura', which can be said at the tomb of Imam al-Husayn (A) and also from far distance. The following is the elaborate report of this form of ziyarah, as has been narrated by Shaykh Abu-Ja`far al-Tusi in his book of al-Misbah: Muhammad ibn Ismail ibn Buzaygh has reported on the authority of Salih ibn `Aqabah on the authority of his father on the authority of Imam Muhammad al-Baqir (A) who said, “Whoever visits al-Husayn ibn `Ali (A) on the tenth day of Muharram and remains there weeping, will meet Almighty Allah on the day of meeting Him having the reward of two thousand times of going on Hajj, two thousand times of going on `umrah, as well as the reward of one who has participated with the Holy Messenger of Allah and with the Holy Imams in two thousand campaigns.” The reporter asked, “May Allah accept me as ransom for you! What should one who lives in remote regions and cannot come to the tomb on that day do?”
The Imam (A) explained, “As for such people, they may come out to a wasteland or go up a high roof in their houses, wave towards Imam al-Husayn (A) with greeting, invoke earnestly curses on those who killed him, and then offer a two-unit prayer. They may do so before midday. They may then mourn and weep for al-Husayn (A) and order those who live with them in their houses to weep for him, unless they fear for themselves from certain individuals who live with them. They may hold mournful ceremonies in their houses and show grief for him. They may also console one another on this terrible occasion of Imam al-Husayn’s sufferings. If they do all that, I myself guarantee for them to grant the rewards that I have mentioned beforehand.”

The reporter asked, “May Allah accept me as ransom for you! Do you really promise them and guarantee for them to have that reward?” The Imam (A) answered, “Yes, I do. I do promise them and guarantee for them having that reward.”
If possible, you may not leave your house on that day to settle any of your needs, because this day is doomed and no need of a faithful believer is settled on it; and even if it is settled, it will be unblessed. Moreover, whatever is saved on this day will be unblessed and so will be his family members. If they do all that, they will have the reward of one thousand times of Hajj and one thousand times of `umrah as well as one thousand participations in campaigns with the Holy Messenger of Allah. They will also gain the reward of all misfortunes that have inflicted every prophet, prophet’s successor, veracious, and martyr who have died or been killed since Almighty Allah has created this world up to the Resurrection Hour.”

Salih ibn `Aqabah and Sayf ibn `Umayrah have reported `Alqamah ibn Muhammad al-Hadrami as saying that he, once, asked Imam al-Baqir (A), to teach him a prayer with which he would pray Almighty Allah on that day (of `Ashura’) when he would visit Imam
al-Husayn’s tomb and to teach him another supplicatory prayer with which he would pray Almighty Allah on that day when he would be unable to visit the tomb and then he would point to the tomb and send greetings to Imam al-Husayn (A) from his own house. The Imam thus said, “Listen, `Alqamah! After you point to Imam al-Husayn (A) with greetings and offer the two-unit prayer, you may utter the Takbir statement (i.e. allahu-akbar) and then say... (the forthcoming form of Ziyarah). If you do so, you will have said the prayer that is said by the angels who visit Imam al-Husayn (A). You will be also raised one hundred million ranks to join the rank of those who were martyred with him (i.e. Imam al-Husayn) and you will be included with their group. You will, moreover, be awarded the reward of the visiting of all Prophets and Messengers as well as the reward of all the visitors of Imam al-Husayn (A) since the day of his martyrdom. Peace of Allah be upon him and upon his household.
O' Alláh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

allahumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadadin
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of Alláh, the All-beneficent, the All-merciful.

bismi allahi alrrahminim alrrrahimi
Peace be upon you, O Abu-`Abdullah.

alssalamu `alayka ya aba `abdillahi
Peace be upon you, O son of Allah’s Messenger.

alssalamu `alayka yabna rasuli allahi
Peace be upon you, O choicest of Allah and son of His choicest.

alssalamu `alayka ya khiyarata allahi wabna khiyaratihi
Peace be upon you, O son of the Commander of the Faithful

السَّلامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ امْيِرِ الْمُوْمَنِينَ
alssalamu `alayka yabna amiri almu'minina
and son of the chief of the Prophets’ successors.

wabna sayyidi alwasiiyyina
آلسَّلَّامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ فَاطِمَةَ

Peace be upon you, O son of Fatimah

alssalamu `alayka yabna fatimata
the doyenne of the women of the worlds.

sayyidati nisa'i al`alamina
Peace be upon you, O vengeance of Allah, son of His vengeance, and the unavenged so far.
اَلسَّلَّامُ غَلَّْمَ وَغَلََ
ا لارْوَاحِ
ا لَّجُِ
شَلَّتْ بِفِوَةاِمَ
Peace be upon you and upon the souls that resided in your courtyard.
alssalamu `alayka wa `ala al-arwahi allati hallat bifina'ika
Peace of Allah be upon all of you from me forever

`alaykum minni jami`an salamu allahi abadan
ما بقيت ولا بقي أللليل والنهار
as long as I am existent and as long as there are day and night.

ma baqitu wa baqiya allaylu walinnaharu
يا ابًا عبد الله
O Abu-`Abdullah,

ya aba `abdillahi
لَقَدْ عَظُمَتِ آلْرَزَيْةُ
unbearable is the sorrow

laqad `azumat alrraziyyyatu
wa jallat wa `azumat almusibatu bika

and excruciating and unbearable is the misfortune of you
السُلامِ عَلیکُمَا وَعَلی جِمِیعِ اهْلِ الْیَسَّلَمِ

`الَّیْنَا وَعَلی جِمِیعِ اهْلِ الْیَسَّلَمِ

for us and for all the people of Islam.

`الَّیْنَا وَعَلی جِمِیعِ اهْلِ الْیَسَّلَمِ

`الَّیْنَا وَعَلی جِمِیعِ اهْلِ الْیَسَّلَمِ

`الَّیْنَا وَعَلی جِمِیعِ اهْلِ الْیَسَّلَمِ

`الَّیْنَا وَعَلی جِمِیعِ اهْلِ الْیَسَّلَمِ

`الَّیْنَا وَعَلی جِمِیعِ اهْلِ الْیَسَّلَمِ

`الَّیْنَا وَعَلی جِمِیعِ اهْلِ الْیَسَّلَمِ

`الَّیْنَا وَعَلی جِمِیعِ اهْلِ الْیَسَّلَمِ

`الَّیْنَا وَعَلی جِمِیعِ اهْلِ الْیَسَّلَمِ

`الَّیْنَا وَعَلی جِمِیعِ اهْلِ الْیَسَّلَمِ

`الَّیْنَا وَعَلی جِمِیعِ اهْلِ الْیَسَّلَمِ

`الَّیْنَا وَعَلی جِمِیعِ اهْلِ الْیَسَّلَمِ

`الَّیْنَا وَعَلی جِمِیعِ اهْلِ الْیَسَّلَمِ

`الَّیْنَا وَعَلی جِمِیعِ اهْلِ الْیَسَّلَمِ
Excruciating and unbearable has been your misfortune

wa jallat wa `azumat musibatuka
في السماوات على جميع أهل السماوات
in the heavens for all the inhabitants of the heavens.

fi alssamawati `ala jami`i ahli alssamawati
So, may Allah withhold blessing from the people who laid the basis of persecution and wronging against you,

*fala`ana allahu ummatan assasat asasa alzzulmi waljawri*
O Members of the Household.

`alaykum ahla albayti
May Allah withhold blessing from the people who drove you away from your position

wa la`ana allahu ummatan dafa`atkum `an maqamikum
wa azalatkum `an maratibikum allati rattabakum allahu fiha

and removed you away from your ranks that Allah has put you in.
May Allah withhold blessing from the people who slew you.

wa la`ana allahu ummatan qatalatkum
May Allah withhold blessing from those who paved the way for them to do so. 

wa la`ana allahu almumahhidina lahum
and who made possible for them to fight against you.

bilttamkini min qitalikum
I repudiate them in the presence of Allah and You

bari'tu ila allahi wa ilaykum minhum
and I repudiate their devotees, followers, and loyalists.

wa min ashya`ihim wa atba`ihim wa awliya'ihim
O Abu-`Abdullah,

ya aba `abdillahi
إِنِّي سَلَمٌ لِمَنْ سَالَمَكُمْ

I am at peace with those who are at peace with you

inha silmun liman salamakum
وَحَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ إِلَى ِyawmi alqiyamati

and I am at war against those who have fought against you up to the Resurrection Day.

wa harbun liman harabakum ila yawmi alqiyamati
May Allah also withhold blessing from the family of Ziyad and the family of Marwan.

wa la`ana allahu ala ziyadin wa ala marwana
May Allah also withhold blessing from the descendants of Umayyah altogether.

wa la`ana allahu bani umayyata qatibatan
May Allah also withhold blessing from the son of Marjananah.

"wa la`ana allahu ibna marjananata"
May Allah also withhold blessing from `Umar the son of Sa`d.

wa la`ana allahu `umara bna sa`din
May Allah also withhold blessing from Shimr.

**wa la`ana allahu shimran**
وَلَعَنَّ أَلْلَهُ امَّةً اٌسَرَجَتْ وَالْجَمَّةُ
May Allah also withhold blessing from the people who saddled up, gave reins to their horses,
wa la`ana allahu ummatan asrajat wa aljamat
وَتَنَقَّبَتْ لِقِتَالِكَ

and masked their faces in preparation for fighting against you.

wa tanaqqabat liqitalika
May my father and mother be ransoms for you.

bi'abi anta wa ummi
 Extremely insufferable is my commiserations with you;

\[ \text{laqad `azuma musabi bika} \]
so, I beseech Allah Who has honored your position and honored me because of you

fa'as'alu allaha alladhi akrama maqamaka wa akramani bika
to endue me with the chance to avenge you

an yarzuqani talaba tha'rika
Ma`a imamin mansurin min ahli bayti Muhammad

with a (Divinely) supported leader from the Household of Muhammad,
peace of Allah be upon him and his Household.

salla allahu `alayhi wa alihi
O Allah, (please) make me illustrious in Your sight

allahumma ij`alni `indaka wajihan
in the name of al-Husayn, peace be upon him, in this world and in the Hereafter.

bilhusayni `alayhi alssalamu fi alddunyaya wal-akhirirati
O Abu- `Abdullah,

ya aba `abdillahi
I do seek nearness to Allah, to His Messenger,
inni ataqarrabu ila allahi wa ila rasulihi
Wa ila amir Al-mu'minin wa ila Fatimah,

wa ila amiri almu'minina wa ila fatimata
Wa iilaih Al-Husn and Al-Hasan, and to you by means of loyalty to you.

wa ila alhasani wa ilayka bimuwalatika
وَبِة لْبَػَاءَةِ (مِمَّنْ لَةثَلَمَ

and by means of repudiation of those who fought against you

wa bilbara'ati (mimman qatalaka)
and incurred your hostility,

wa nasaba laka alharba
wa bilbar'ati mimman assasa asasa alzzulmi waljawri `alaykum

and repudiati`on of those who laid the basis of persecution and wronging against you all.
I also repudiate, in the presence of Allah and His Messenger,

wa abra'u ila allahi wa ila rasulihi)
those who laid the basis of all that,

*mimman assasa asasa dhalika*
wa bana `alayhi bunyananahu
and continued in wrongdoing and persecuting you and your adherents.

wa jara fi zulmihi wa jawrihi `alaykum wa `ala ashya`ikum
بَرِئْتُ إِلَى أَلْلَهِ وَإِلَّاَيْكُمْ مِنْهُمْ

In the presence of Allah and you all do
I repudiate these.

bari'tu ila allahi wa ilaykum minhum
And I seek nearness to Allah and then to you all

wa ataqarrabu ila allahi thumma ilaykum
بِمْوَالَاتِكُمْ وَمْوَالَاتِ أَلَّا وَلِيْكُمْ
by means of declaring loyalty to you
and to your loyalists

bimuwalatikum wa muwalati waliyyikum
and declaring repudiation of your enemies

wa bilbara'ati min a`da'ikum
وَأَلَّنَا نَاصِبِينَ لَكُمُ الْحَرَبَ

and those who incur animosity of you

walnnasibina lakum alharba
and repudiation of their adherents and followers.

wa bilbara'ati min ashya`ihim wa atba`ihim
I am verily at peace with those who have been at peace with you,
I am at war against those who fought against you,

wa harbun liman harabakum
loyalist to those who have been loyalist to you,

wa waliyyun liman walakum
and enemy of those who have shown enmity towards you.

wa `aduwwun liman `adakum
So, I beseech Allah Who has endued me with the honor of recognizing you

fa'as'al u allaha alladhi akramani bima`rifati`kum
مَعْرِفَةٍ اولِياءٍ نِّكمْ

and recognizing your loyalists

wa ma`rifati awliya'ikum
and Who conferred upon me with repudiation of your enemies,

wa razaqani albaraa'ata min a`da'ikum
to include me with you in this world
and in the Hereafter

\(\text{an yaj`alani ma`akum fi alddunya wal-akhirati}\)
and to make firm step of honesty for me with you

wa an yuthhabbita li `indakum qadama sidqin
في الدنيا وَالآخِرَةِ

in this world and in the Hereafter.

fi alddunya wal-akhirati
I also beseech Him to make me attain the praiseworthy status that you enjoy with Allah

wa as'aluhu an yuballighani almaqama almahmuda lakum `inda allahi
and to bestow upon me with the chance to take my own vengeance

wa an yarzuqani talaba tha'ri
with a leader of true guidance who is (Divinely) sustained

ma`a imami hudan zahirin
nāṭiqī bālḥaqī mīnḵūm

and expressing the truth from among you.

natiqin bilhaqqi minkum
I also beseech Allah in your names

wa as'alu allaha bihaqqikum
and in the name of the standing that you enjoy with Him

wa bilshsha'ni alladhi lakum `indahu
ان يُغْطِيَني بِمُصَابِي بِكُمْ

An yu`tiyani bimusabi bikum

to recompense me for my commiserations for you
with the most favorite thing that He ever gives as compensation for misfortunes that has afflicted anyone.
مُصِيبَةً مَا اغْظَمَهَا

(Your) misfortune has been so astounding

musibatan ma a`zamaha
and so catastrophic for Islam

wa a`zama raziyyataha fi al-islami
والزمّة وَالْأَرْضَ

and for all the heavens and the entire earth.

wa fi jami`i alssamawati wal-ardi
O Allah, (please) make me in this situation of mine

allahumma ij`alni fi maqami hadha
mimman tanaluhu minka salawatun wa rahmatun wa maghfiratun

one of those who receive blessings, mercy, and forgiveness from You.
Allahumma aj`al mahyaya mahiya

O Allah, (please) make me live my lifetime in the same way as

allahumma ij`al mahyaya mahya
Muhammad and Muhammad’s Household lived

muhammadadin wa ali muhammadadin
and make me die on the same principles on which Muhammad and Muhammad’s Household died.

wa mamati mamata muhammadadin wa ali muhammadadin
O Allah, this day

allahumma inna hadha yawmun
TABARRAKAT BIHI BANU UMAYYATA

has been regarded as blessed day by the descendants of Umayyah
وَأَبِنُ أَكِلَّةٍ أَلاَكِبَادِ

and by the son of the liver-eater woman,

wabnu akilati al-akbadi
اللَّعِينُ أَبْنُ أَللَّعِينٍ
the one who is been withhold of any blessings and son of the whom has been withhold of any blessings
alla`inu ibnu alla`ini
by the tongue of You and by the tongue of Your Prophet,

`ala lisanika wa lisani nabiyyika
Allah’s peace be upon him,

salla allahu `alayhi wa alihi
فِي كُلِّ مَوْطِنٍ وَمَوْقِفٍ
on every occasion and in every situation,
fi kulli mawtinin wa mawqifin
wāqafa fihi nabiyyuka salla allahu `alayhi
wa alihi

which Your Prophet, Allah’s peace be upon him, attended.
O Allah, withhold blessing from Abu-Sufyyan, Mu`awiyah, and Yazid son of Mu`awiyah.

allahumma il`an aba sufyana wa mu`awiyata wa yazida bna mu`awiyata
May You withhold blessings from them incessantly and everlastingly.

`alayhim minka alla`natu abada al-abidina
وَهَذَا يَوْمٌ فَرِحَتُ بِهِ أَلْ زِيَادٍ وَأَلْ مَرْوَانَ
This is the day on which the family of Ziyad and the family of Marwan gloated

wa hadha yawmun farihat bihi alu ziyadin wa alu marwana
because they had killed al-Husayn, Allah’s blessings be upon him.

biqatlihim alhusayna salawatu allahi `alayhi
أَلْلَهُمَّ فَضَاعِفْ عَلَيْهِمْ أَلْلَغْنَ مَنْكَ

So, O Allah, please withhold your blessings from them

اللَّهُمَّ فَضَاعِفْ عَلَيْهِمْ أَلْلَغْنَ مَنْكَ

allahumma fada`if `alayhim alla`na minka
وَالْعَذَابَ (أَلِلِيمَ)
and double for them the painful chastisement.
wal`adhaba (al-alima)
O Allah, I do seek nearness to You on this day,

`allahumma inni ataqarrabu ilayka fi hadha alyawmi`
وَفِي مَوْقِفِي هَذَا on this occasion,
wa fi mawqifi hadha
wa ayyami hayati

and on all the days of my lifetime,
by repudiating these and invoking Your punishment upon them,

bilbara'ati minhum walla`nati `alayhim
وَبِالْمُوَالِدَةِ لِنَبِّيِّكَ وَآلِ نَبِّيِّكَ

and by declaring loyalty to Your Prophet and Your Prophet’s Household,

wa bilmuwalati linabiyyika wa ali nabiyyika
peace be upon him and them.

`alayhi wa `alayhimm alssalamu
100 times Du’a to withhold any blessings from the killers of Imam Husain (A.S) and his followers.
O Allah, withhold blessing from the foremost persecutor

*allahumma il`an awwala zalimin*
who usurped the right of Muhammad and Muhammad’s Household

zalama haqqa muhammadadin wa ali muhammadadin
wa akhira tabi`in lahu `ala dhalika

and the last follower who acceded to his deed.
أَلْلَهُمَّ أَلْبِنَ ٱلْعَصَايَةَ ٱلَّتِي
جَاهَدَتَ ٱلْحُسَيْنِ (عَلِيَّهِ ٱلسَّلَامِ)
O Allah, withhold blessing from the group that fought against al-Husayn (A.S)

allahumma il`an al`isabata allati jahadat alhusayyna (ʿalayhi al-salām)
and who supported each other against him, paid homage to his enemies, and participated in slaying him.

`wa shaya`at wa baya`at wa taba`at `ala qatlihi`
O Allah, withhold blessing from all of them.

اللَّهُمَّ أَلْعَنْهُمْ جَمِيِّعًا
alhumma il`anhum jami`an
100 times Salutations on Imam Husain (A.S) and his followers.
Peace be upon you, O Abu-`Abdullah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابَا عَبْدِ اللَّهِ

alssalamu `alayka ya aba `abdillahi
وَعَلَى ٱلۡإِلَارۡوُاٰحِ ٱلَّتِي حَلَّلَتْ بِفِي نَآءِكَ
and upon the souls that gathered in your courtyard.

wa `ala al-arwahi allati hallat bifina'ika
Recite 100 times

`alayka minni salamu allahi abadan

Peace of Allah be upon you from me forever

Ziyárah A'ashura
as long as I am existent and as long as there are day and night.

ma baqitu wa baqiya allaylu walnnaharu
وَلاَ جَعَلْهُ أَلْلَهُ أَخْرَ أَلْعَهْدِ مِنِّي
لُزِيَّارَتَكُمْ

May Allah not cause this (visit) to be the last of my visit to you (all).

wa la ja`alahu allahu akhira al`ahdi minni liziyaratikum
السَّلاَمُ عَلَى ٱلْحُسَيْنٍ

Peace be upon al-Husayn,

alssalamu `ala alhusayni
Ziyárah A'ashura

Recite 100 times

وَعَلَى عَلِيٍّ بْنِ ٌ أُلْحَسَّنِ
upon 'Ali ibn al-Husayn,

wa `ala `aliyyi bni alhusayni
Wa `ala awladi alhusayni

upon the sons of al-Husayn,
and upon the companions of al-Husayn.

wa `ala ashabi alhusayni
Du’a to withhold any blessings from all the killers & their supporters on the plains on Karbala
O Allah, withhold (specially) blessing from the foremost persecutor

allahumma khussa anta awwala zalimin billa`ni minni
and begin with him first,

wabda' bihi awwalan
ثُمَّ أُلْغِنِ أَلْثَانِيَ وَأَلْثَالِٰثَ وَأَلْرَابِعَ

and then withhold blessing from the second, the third, and the fourth.

thumma il`an alththaniya walththalitha walrrabi`a
O Allah, withhold blessing from Yazid fifthly,

allahumma il`an yazida khamisan
وَأَلْغَنْ عِبَّادَ اللَّهِ بَنَ زَيَادٍ وَأَبْنَ
مَرْجَانَةَ
and withhold blessing from
`Ubaydullah ibn Ziyad, the son of
Marjanah,
wal`an `ubaydallahi bna ziyadin wabna
marjanata
وَعُمَرَ بْنَ سَعْدٍ وَشِمْرًا
`
`Umar ibn Sa`d, Shimr,
wa `umara bna sa`din wa shamran
the family of Abu-Sufyana, the family of Ziyad, and the family of Marwan

wa ala abi sufyana wa ala ziyadin wa ala marwana
إلى يوم القيامة

up to the Resurrection Day.

ila yawmi alqiyamati
Please go in Prostration (Sajdah) and recite the following:
O Allah, all praise be to You;

allahumma laka alhamdu
the praise of those who thank You for their misfortunes.

*hamda alshshakirina laka `ala musabihim*
All praise be to Allah for my great misfortune.

alhamdu lillahi `ala `azimi raziyyati
O Allah, (please) grant me the intercession of al-Husayn on the Day of Coming (to You)

اللهُمَّ ارزقني شفاعة آلِ الحُسَيْنِ يومَ الزِيَارةِ عَاشُورَاء

O Allahumma irzuqni shafa`ata alhusayni yawma alwurudi
and make for me with You a firm step of honesty

wa thabbit li qadama sidqin `indaka
Ma`a Al Husayini wa Ashabi Al Husayni

with al-Husayn and the companions of al-Husayn
who sacrificed their souls in defense of al-Husayn, peace be upon him.

**Recite in prostration/ Sajdah**

زیارة عاشوراء

الذين بذلوا مهجهم دون
الحسين عليه السلام

Ziyárah A'ashura
O' Alláh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad.

allahumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadadin
Two rakáts
Namaaz for Hadiya
Ziyáráh of Ashurá
Duá Alqamah

Duá to be recited after "Ziyarah Ashura"
or also known as "Duá Safwan"

(Arabic text with English Translation & English Transliteration)

For any errors / comments please write to: duas.org@gmail.com
Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.
To display the font correctly, please use the Arabic font “Attari_Quran_Shipped”.
Download font here : http://www.duas.org/fonts/
Muhammad ibn Khalid al-Tayalisi has reported the following from Sayf ibn `Umayrah: Accompanied by Safwan ibn Mahran and a group of our companions, I convoyed Imam al-Sadiq (A) to al-Ghari (currently al-Najaf). After that, we traveled from al-Hirah towards al-Madinah. When we accomplished visiting the tomb of Imam `Ali Amir al-Mu'minin (A), Safwan turned his face towards the tomb of Imam al-Husayn (A) and said to us, “Would you like to visit al-Husayn (A) from this very place, which was the side of Imam `Ali’s head?” So, Imam al-Sadiq (A) and I pointed to him in affirmative.

Safwan then uttered the ziyarah form, which was reported by `Alqamah ibn Muhammad al-Hadrami from Imam al-Baqir (A) to be said on the `Ashura’ Day. He then offered a two-unit prayer at the side of Imam `Ali’s headside. Upon accomplishment of the prayer, Safwan bid farewell to Imam `Ali (A), turned his face towards the tomb of Imam al-Husayn (A), pointed to him with his hand, and bid farewell to him, saying the following supplication:
Imam Jaffer Sadiq (as) recited this dua after reciting Ziyarat e Ashura. This was reported by a companion of his called Alqamah ibn Muhammad al-Hadrami. The Dua is therefore known as “Duá Alqamah”
Please face towards Qiblah
O' Alláh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad.

allahumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadadin
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of Alláh, the All-beneficent, the All-merciful.

bismi allahi alrrahminni alrrahimi
Ya Allah! Ya Allah! Ya Allah!

Ya allahu ya allahu ya allahu
O He Who responds to the prayer of the distressed!

ya mujiba da`wati almudtarrina
O He Who relieves the agonies of the agonized!

ya kashifa kurabi almakrubina
O Aide of the callers for aid!

*ya ghiyatha almustaghithina*
O Helper of those who cry for help!

ya sarikha almustasrikhina
O He Who is nearer to me than my life-vein!

wa ya man huwa aqrabu ilayya min habli alwaridi
O He Who intervenes between man and his heart!

wa ya man yahulu bayna almar'i'i wa qalbihi
وَيَا مَنْ هُوَ بِالْمَنْظَرِ الْ عَالِيِّ
وَبِالْاَفْقِ الْمُسِئِن
O He Who is in the Highe$t Position
and in the Clear Horizon!

wa ya man huwa bilmanzari al-a`la wa
bil'ufuqi almubini
وَيَا مَنْ هُوَ أَلْرَحْمَنُ أَلْرَحِيمُ عَلَى
الْعَرْشِ أَسْتَوَىٰ
O He Who is all-beneficent and all-
merciful and is established on the
Throne!
wa ya man huwa alrrahmanu alrrahimu `ala
al`arshi istawa
O He Who knows the stealthy looks
and that which the breasts conceal!

wa ya man ya`lamu kha'inata al-a`yuni wa ma tukhfi alssuduru
وََِة
مَنْ لاَ
َِظْفََ
غَلَّْيِ طَةـَِّةٌ

O He from Whom no secret can remain hidden!

wa ya man la yakhfa `alayhi khafiyyatun
O He Whom is not confused by the many voices (that pray Him)!

ya man la tashtabihu `alayhi al-aswatu
وَيَا مَنْ لَا تُغْلِطْهُ أَلْحَاجَاتُ

O He Whom is not confounded by the many requests (that are raised to Him)!

wa ya man la tughallituhu alhajatu
O He Who is not annoyed by the insistence of those who entreat Him persistently!

wa ya man la yubrimuhu ilhahu almulihhina
O He Who overtakes every attempt of escape!

ya mudrika kulli fawtin
O Reunifier of every scattering thing!

wa ya jami`a kulli shamlin
Duá Alqamah

وََِةٍ بَرِئَةَ أَللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَعْلَمُ مَّآ أَحْمِدَتْ نَفْسِي بَعْدَ مَوْتِي

O Re-originator of the souls after death!

wa ya bari`a alnnufusi ba`da almawti
O He Who is in a state every moment!

ya man huwa kulla yawmin fi sha' nin
O Grantor of requests!

ya qadiya alhajati
O Reliever of agonies!

ya munaffisa alkurubati
O Conferrer of demands!

ya mu`tiya alssu'ulati
O Bestower of desires!

ya waliyya alrraghabati
O Savior from sufferings!

Ya Kafiya Almuhimmati
يا من يكفي من كل شيء

O He Who can save from all things

ya man yakfi min kulli shay'in
and nothing in the heavens or in the earth can save from Him!

wa la yakfi minhu shay'un fi alssamawati
wal-ardi
I beseech You in the name of Muhammad the seal of the Prophets,
as'aluka bihaqqi muhammadin khatami alnnabiyyina
Du`a Alqamah

`Ali the commander of the faithful,

wa `aliyyin amiri almu'minina
Duá Alqamah

وَبِحَقِّ فَاطِمَةَ بْنَتِ نَبِيّكَ

Fatimah the daughter of Your Prophet,

wa bihaqqi fatimata binti nabiyyika
وَبِحَقِّ آلِ الحَسَنِ وَاَلْحُسَيْنِ

al-Hasan, and al-Husayn,

wa bihaqqi alhasani walhusayni
فَإِنِّي بِهِمْ أَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ فِي مَقَامِي

for I turn my face towards You in their names at this very situation of mine,

fa'inni bihim atawajjahu ilayka fi maqami hadha
I make them my means to You, 

wa bihim atawassalu
I seek their intercession for me with You,

wa bihim atashaffa`u ilayka
I beseech You in the name of Your duty towards them, I adjure You, and I beg You earnestly,

wa bihaqqihiim as'aluka wa uqsimu wa a`zimu `alayka
in the name of the status that they enjoy with You,

wa bilshsha'ni alladhi lahum `indaka
Wa bilqadri alladhi lahum `indaka

the value that they enjoy in Your sight,
Wa billadhi faddaltahum `ala al`alamina

in the name of the thing by which You have preferred them over all the other beings,
Duá Alqamah

wa bismika alladhi ja`altahu `indahum

in the name of Your Name that You have placed with them
and given them exclusively other than all the other beings,

wa bihi khasastahum duna al`alamina
and through which You have distinguished them

wa bihi abantahum
Wa`abant faḍṣilhuma mīn faḍil Allahumīn
and demonstrated their distinctive precedence over all the other beings
so uniquely
wa abanta fadlahum min fadli al`alamina
that their preference has exceeded all the distinctive features of all the other beings;

hatta faqa fadluhum fadla al`alamina jami`an
I beseech You (in the name of all that) to send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad,
as'aluka an tusalliya `ala muhammadadin wa ali muhammadadin
Duá Alqamah

وَانْ تَكْشِفَ عَنِّي غَمِّي

to relieve me from my distress,

wa an takshifa `anni ghammi
grief, and agony,

wa hammi wa karbi
وَتَكْفِينِي أَلْمَهَا مِن اِمْوَرِي

to make up for me all my distressing affairs,

wa takfiyani almuhimma min umuri
wa taqdiya `anni dayni
to safeguard me against poverty,

wa tujirani min alfaqri
وَتُجِيرَنِي مِنَ ٱلْفَاقَةِ
to safeguard me against scarcity,

wa tujirani min alfaqati
to make me dispense with begging from the created beings,

wa tughniyani `an almas'alati ila almakhluluqina
to spare me from the distress of what I anticipate to distress me,

wa takfiyani hamma man akhafu hammahu
the difficulty of what I anticipate to be difficult for me,

wa `usra man akhafu `usrahu
the toughness of what I anticipate to be hard for me (to deal with),

wa huzunata man akhafu huzunatahu
وَشَّرَّت مَنْ اخَافُ شَرَّهُ
the evil of what I anticipate to be evil,

wa sharra man akhafu sharrahu
Duá Alqamah

وَمَكْرُ مَنْ اخْفَافُ مَكْرَهُ

the conspiracy of whom I anticipate to plot conspiracy (against me),

wa makra man akhafu makrahu
the tyranny of whom I anticipate to treat me tyrannically,

wa baghya man akhafu baghyahu
وَجَوُرَ مَنْ اخَافُ جَوْرَهُ
the injustice of whom I anticipate to be unjust to me

wa jawra man akhafu jawrahu
Duá Alqamah

Wa sultana man akhafu sultanahu

the domination of whom I anticipate to dominate me,
the trickery of whom I anticipate to trick me,

wa kayda man akhafu kaydahu
and the authority of whom I anticipate to seize me,

wa maqdurata man akhafu maqduratahu `alayya
Wa tarudda `anni kayda alkayadati
and to ward off from me the trickeries of the deceivers
وَمَكْرُ اْلْمَكْرَةِ

and the cunning of the devious.

wa makra almakarati
O Allah, stand for me against him who intends evil for me,

*allahumma man aradani fa'arid-hu*
intrigue against him who intends to conspire against me,

wa man kadani fakid-hu
Wāṣrīf `ānnī kāídah wāmakrāhū

turn away from me his trickeries, cunning,

wasrif `anni kaydahu wa makrahu
Duá Alqamah

وَبَاسَهُ وَأَمَانِيَّةُ
influence, and evil desires,

wa ba'sahu wa amaniyyahu
دعا علقمة

وَأَمْنَعْهُ عَنِّي كَفَّٰفُ شِئْتَ وَأَنَّى شِئْتَ

and prevent him against me in any way
You choose and at any time You choose.

wamna`hu `anni kayfa shi'ta wa anna shi'ta
O Allah, (please) preoccupy him against me

اللهُمَّ اشْغِلْهُ عَنِّي

allahumma ashghhalhu `anni
bifaqrin la tajburuhu

by means of poverty that You never cut down,

bifaqrin la tajburuhu
Duá Alqamah

ورَبَّإِ لاَ تَسْتَرُّهُ

ordeal that You never recover,

wa bibala'in la tasturuhu
neediness that You never stop,

wa bifaqatin la tasudduha
wa bisuqmin la tu`afihi
وَذْلِي لَا تُعْزِزُهُ

humility that You never change into dignity,

wa dhullin la tu`izzuhu
and destitution that You never cut down.

wa bimaskanatin la tajburuha
O Allah, (please) strike him with humility in the center of his eyes,

allahumma idrib bildhdhulli nasba `aynayhi
Wa adkhil `alayhi alfaqra fi manzilihi

interleave poverty to his own house,
Duá Alqamah

والعلة والسعقم في بدنيه

place ailment and disease in his body

wal`illata walssuqma fi badanihi
Hatta tashghalahu `anni bishughlin shaghilin la faragha lahu

so that You will preoccupy him with an engrossing, relentless preoccupation,

Duá Alqamah
وَانْسِهِ ذِكْرِي ۚ كَمَا اِنْسَيْتَهُ ذِكْرَكَ

make him fail to remember me in the same was as he has failed to remember You,

wa ansihi dhikri kama ansaytahu dhikraka
Duá Alqamah

وَخُذْ عَنِّي بِسَمْعِهِ وَبَصَرِهِ

wa khudh `anni bisam`ihi wa basarihi

divert from me his hearing, sight,
وَلِسَانِهِ وَيَدِهِ

tongue, hand,

wa lisanihi wa yadihi
دعاء علقمة

Duá Alqamah

ٍورِجْلِهِ وَقَلْبِهِ

leg, heart,

wa rijlihi wa qalbihi
and all of his organs,

wa jami`i jawarihihi
وَادْخِلْ عَلَيْهِ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ السَّقْمَ
place in him sickness in all these (organs),
wa adkhil `alayhi fi jami`i dhalika alssuqma
وَلا تَشْفِه حَتَّى تَجْعَل ذُلِكَ لَهُ شَغْطَلاً شَاغِلاً بَه
and do not heal him so that all these (sicknesses) will preoccupy him relentlessly

wa la tashfihi hatta taj`ala dhalika lahu shughlan shaghilan bihi
from me and from mentioning me.

`anni wa `an dhikri
And spare me, O Savior, from all that which cannot be spared by anyone other than You,

\[\text{wakfini ya kafi ma la yakfi siwaka} \]
for You are verily the Savior; and there is no savior other than You,

fa'innaka alkafi la kafiya siwaka
You are verily the Reliever, and there is no reliever other than You,

wa mufarrijun la mufarrija siwaka
You are verily the Succorcer, and there is no succorcer other than You,

wa mughithun la mughitha siwaka
and You are verily the Shelterer, and there is no shelterer other than You.

wa jarun la jara siwaka
Disappointed is he whose shelterer is other than You,

khāba man kāna jarūhu siwākā
whose recourse to anywhere other than You,

wa mughithuhu siwaka
whose resort is anywhere other than You,

wa mafza`uhu ila siwaka
whose way out is anywhere other than You,

wa mahrabuhu ila siwaka
whose haven is anywhere other than You,

wa maljaa'uhu ila ghayrika
Wa manjahu min makhluluqin ghayrika
and whose savior from any created
being is anyone other than You.
Duá Alqamah

فَانْتَ يَقِتِي وَرَجَائِي
You are verily my trust, my hope,

fa'anta thiqati wa raja'i
وَمَفْزَعِي وَمَهْرَبِي
my resort, my way out,
wa mafza`i wa mahrabi
my haven, and my savior.
فِیکَ اسْتَفْتِحُ

With You do I commence

fabika astaftihu
and through You do I seek success.

wa bika astanjihu
Duá Alqamah

In the name of Muhammad and the Household of Muhammad

wa bimuhammadadin wa ali muhammadadin
do I turn my face towards You, seek means to You, and seek intercession to You.

atawajjahu ilayka wa atawassalu wa atashaffa`u
So, I beseech You, O Allah! O Allah! O Allah!

fa'as'aluka ya allahu ya allahu ya allahu
فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الْشُّكْرُ

Yours is all praise and Yours is all thanks.

falaka alhamdu wa laka alshshukru
To You is my complaint and You are the Besought for help.

wa ilayka almushtaka wa anta almusta`anu
فَآسْأَلْكَ ِيَا ِاللَّهُ ِيَا ِاللَّهُ ِيَا ِاللَّهُ
So, I beseech You, O Allah! O Allah! O Allah!

fa'as'aluka ya allahu ya allahu ya allahu ya allahu
بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآله مُحَمَّدٍ

In the name of Muhammad and the Household of Muhammad

بِحَاقْيِ مُحَامَمَدٍ وَآَلِ مُحَامَمَدٍ

bihaqqi muhammadadin wa ali muhammadadin
ان تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ
to send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad

an tusalliya `ala muhammadadin wa ali muhammadadin
آين تكَّفِفَ عَني غَمي وَهَمي
وكَربي
and to relieve my distress, grief, and agony
وا ان تكسِفَ `اني غامِي وَهامِي
وَكربِي
wa an takshifa `anni ghammi wa hammi wa karbi
Fi maqami hadha
in this situation of mine
fi maqami hadha
in the same way as You have relieved the distress, grief, and agony of Your Prophet

kama kashafta `an nabiyyika hammahu wa ghammahu wa karbahu
Wa kafaytahu hawla `aduwwihi

and saved him from the horrors of his enemy.
فَأْكُلْفِي عَنْيَةَ كَمَا كَشَفْتَ عَنْهُ
So, (please) relieve me in the same way as You did to him,

fakshif `anni kama kashafta `anhu
وَفَرِّجْ عَنِّي كَمَا فَرَّجْتَ عَنْهُ

dispel my worries in the same way as
You did to him,

wa farrij `anni kama farrajta `anhu
وَأَكْفِنِي كَمَا كَفَّيْتَهُ

save me in the same way as You did to him,

wakfini kama kafaytahu
وَأَصْرَفْ عَنِّي هَوْلَةٌ مَا اخَافُهُ

drive away from me the horror of what I anticipate to horrify me,

wasrif `anni hawla ma akhafu hawlahu
the encumbrance of what I anticipate to overburden me,

wa ma'unata ma akhafu ma'unatahu
وَهَمَّ مَا اخَافُ هَمَّةُ

and the distress of what I anticipate to distress me

wa hamma ma akhafu hammahu
بِلا مَؤْوِنَةٍ عَلَى نَفْسِي مِنْ ذَلِكَ

without making me suffer any encumbrance due to all that.

bila ma'unatin `ala nafsi min dhalika
وَأَصْرِفْنِي ۖ بِقَضَاءِ حَوَائِجِي
And make me leave having all my requests granted

wasrifni biqada'i hawa'iji
and having all my distresses relieved,

wa kifayati ma ahammani hammahu
من أمر آخرتي ودنياي
including the affairs of this world and the Hereafter.

min amri akhirati wa dunyaya
Please face towards Iraq
O Commander of the Faithful!

 ya amira almu'minina
وََِة
ابَة غَبْعِ
ا للَّيِ
O Abu- `Abdullah!
wa ya aba `abdillahi
Duá Alqamah
Peace of Allah be upon you both from me forever

`alaykuma minni salamu allahi abadan
Duá Alqamah

Ma baqitu wa baqiya allaylu walnnaharu

as long as I am existent and as long as there are day and night.

ma baqitu wa baqiya allaylu walnnaharu
May Allah not decide this time of my visit to you both to be the last.

wa la ja`alahu allahu akhira al`ahdi min ziyaratikuma
وَلَا فَرَّقَ آلَّهُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمَا

May Allah never separate me from you both.

wa la farraqa allahu bayni wa baynakuma
O Allah, (please) make me live the same lifestyle that Muhammad and his offspring lived,

=allahumma ahyini hayata muhammadin wa dhurriyyatihi
make me die on the same faith on which they died,

wa amitni mamatahum
receive my soul while I am following their religion,

wa tawaffani `ala millatihim
وَأَحَشْرُنِي فِي زُمْرَتِهِمْ

include me with their group,

wahshurni fi zumratihim
and never separate me from them

wa la tufarriq bayni wa baynahum
Duá Alqamah

طُرْفَةَ عَيْنٍ اِبَداً

not for even a winking of any eye

tarfata `aynin abadan
في الدنيا والآخرة

in this world and in the Hereafter.

fi alldunya wal-akhirati
O Commander of the Faithful!

ya amira almu'minina
وَيَا ابَا عَبْدِ اللَّهِ

O Abu-`Abdullah!

wa ya aba `abdillahi
I have come to you both to visit you,

ataytukuma za'iran
making both of you to be my means to Allah your and my Lord,

wa mutawassilan ila allahi rabbi wa rabbikuma
wa mutawajjihan ilayhi bikuma

turning my face to Him in your names,
وَمُستَشْفَعًا بِكُمَا إِلَىٰ أَللَّهِ تَعَالَى
في حَاجِتِي هَذِه
and seeking your intercession for me
with Allah All-exalted to grant me this
request of mine;

wa mustashfi`an bikuma ila allahi ta`ala fi
hajati hadhihi
فَاشْفَعَا لِي

so, intercede for me,

fashfa`a li
since you both enjoy with Allah a praiseworthy position,

fa'inna lakuma `inda allahi almaqama almamhuda
وَالْجَاحَةَ أَلْوَجِيَّةَ

an admissible status,

waljaha alwajiha
a lofty standing, and a means (of nearness to Him).

walmanzila alrrafi`a walwasilata
إني انقلب عنكِما
I will now leave you both,

innie anqalibu `ankuma

Duá Alqamah
Muntasira lítanajjuzi alhajati

expecting my request to be granted,

muntasira litanajjuzi alhajati
Duá Alqamah

وَقَضَائِهَا وَنَجَا حِفَّا مِنَ أَلَّلِهِ
settled, and made successful by Allah

wa qada'iha wa najahiha min allahi
on account of your intercession for me with Allah in that;

bishafa`atikuma li ila allahi fi dhalika
فَلا أَخِيبْ

so, do not let me down

fala akhibu
وَلاَ يَكُونُ مُنِقَّلَبِي مُنِقَّلَبًا خَائِبًا خَاسِرًا
and do not make me leave with disappointment and loss;
wa la yakunu munqalabi munqalaban kha'iban khasiran
bal yakunu munqalabi munqalababen rajihan
rather, make me leave with achievement,
مُفْلِحاً مُنْجِحاً مُسْتَجِابةً

prosperity, success, and response (of my prayers)

muflihan munjihan mustajababan
بِقَضَاءِ جَمِيعِ حَوَائِجِي
by having all my requests granted.

biqada'i jami`i hawa'iji
And (please) intercede for me with Allah recurrently.

wa tashaffa`a li ila allahi
I now leave on ‘whatever is willed by Allah shall come to pass’

inqalabtu `ala ma sha'a allahu
and ‘there is neither might nor power except with Allah’,

wa la hawla wa la quwwata illa billahi
relegating all my affairs to Allah,

mufawwidan amri ila allahi
referring all my power to Allah,

mulji'an zahri ila allahi
depending upon Allah,

mutawakklan `ala allahi
and repeating, ‘Allah is only sufficient to me,’

wa aqulu hasbiya allahu wa kafa
سَمِعَ أَللَّهُ لِمَنْ دَعا
and ‘May Allah respond to him who prays Him.’

sami`a allahu liman da`a
ليس لي وراء اَللَّهِ
Other than Allah
laysa li wara'a allahi
Wa wara'akum ya sadati muntaha

and other than you all, O my masters, I have nothing to put my hope in.
Ma sha'a Rabbi kana

Only that which my Lord wills shall come to pass,

ma sha'a rabbi kana
وَمَا لَمْ يَشَأَّ لَمْ يَكُنْ
and whatever He does not will shall never be.
wa ma lam yasha' lam yakun
wa la hawla wa la quwwata illa billahi

There is neither might nor power except with Allah.
I entrust you both with Allah.

astawdiʿukuma allaha
May Allah never decide this time of my visit to you both to be the last.

wa la ja`alahu allahu akhira al`ahdi minni ilaykuma
إِنْصَرْفْتُ یَا سَیِّدِی یَا امِیرَ الْمُؤْمِنِینَ وَمَوَلَّایُ

May I now leave, O my master, O Commander of the faithful

insaraftu ya sayyidi ya amira almu'minina wa mawlaya
Wa anta ya abu-`abdillahi ya sayyidi
My greetings to you both are as continuous

wa salami `alaykuma muttasilun
Duá Alqamah

مَا أتَصَلَّ آلَّلِيْلِ وَآلَّنَهَارُ

as night and day.

ma ittasala allaylu walnnaharu
May my greetings reach you both (all the time)

wasilun dhalika ilaykuma
and my salutation never be screened from reaching you both,

ghayru mahjubin `ankuma salami
إن شاءَ اللهُ
Allah willing.

in sha'a allahu
I also beseech Him in your names to determine and do that,

wa as'aluhu bihaqqikuma an yasha'a dhalika wa yaf`ala
for He is verily the owner of praise and the owner of glory.
I am now leaving you both, O my masters,

inqalabtu ya sayyidayya `ankuma
ثَائِباً حَامِداً لِلِّلَّهِ

repenting to and praising Allah,

ta'iban hamidan lillahi
and thanking Him and hoping Him to respond to me;

shakiran rajiyan lil-ijabati
I neither despair nor lose hope,

ghayra ayisin wa la qanitin
آيْبَآ ْعَايِدآ ْرَاجُعآاً إِلَى ْزِيَأْرَتْكُمَا

and I intend to come back, return, revisit you both,

a`iban `a`idan raj`an ila ziyaratikuma
while I have never desired to leave you
or to abandon visiting you;

ghayra raghibin `ankuma wa la `an
ziyaratikuma
بَلْ رَاجِعٌ عَائِدٌ إِنْ شَاءَ أَلَّهُ

rather, I shall return and come back, if Allah wills.

bal raji`un `a'idun in sha'a allahu
There is neither might nor power except with Allah.

wa la hawla wa la quwwata illa billahi
O my masters, I do desire for both of you and for visiting you

"ya sadati raghibtu ilaykuma wa ila ziyaratikuma"
although the people of this world (may) abandon you both or abandon visiting you.

ba`da an zahida fikuma wa fi ziyaratikuma
ahlu alldunya
Duá Alqamah

فَلَا خَيَّبَانِيَ اللَّهُ مِمَّا رَجَوْتُ وَمَا أَمَلْتُ فِي زِيَارَتِكُمَا

May Allah never make me fail to attain what I have hoped and desired in visiting you both.

fala khayyabaniya allahu mimma rajawtu wa ma ammaltu fi ziyaratikuma
إِنَّهُ قَرِيبٌ مُجِيبٌ
Verily, He is All-nigh, All-responding.

innahu qaribun mujibun
O' Alláh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad.

*Duá Alqamah*
Du’a to withhold any blessings from the killers of Imam Husayn (A.S) as follows:
اللهُمَّ أَعْمَلْ عَاشرَاءً الْمُقْتَلَةَ الْحُسَيْنِ وَأَوْلَادِهِ وَأَصْحَابِهِ

O Alláh, curse those who killed Husayn, his children, and his companions.

Allahumal A'n Qatalatal Husayn Wa Awlaadihee Wa Ashaabihee'
Alálláhummá sallí `ala muhammadin wa alí muhammadin
O' Alláh send Your blessings on Muhammad

and the family of Muhammad.

اللهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ
Move forwards & backwards seven times, saying...
Surely we come from Alláh, and to Him we shall return (HQ-2:156)
We are happy with His will and carry out His command.

Innaa Lillaahi Wa Innaa Ilayhi Raaji-O ‘Ona Riz”An Bi-Qaz”Aaa-Iheewa Tasleeman Li-Amrihee
Allahumma salli `ala Muhammadin wa ali Muhammadin

O' Allâh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّد ِ وَآلِ مُحَمَّدِ

أعمال عاشوراء

Amâal of Ashurá
please be seated at your place and recite:
O Allah! Condemn and punish the licentious profligates who made the life of Your Messenger miserable;

Allaahumma A’d’d’ibil Fajaratal Lad’eena Shaaqqoo Rasoolaka
And waged war against Your close friends,

Wa H’aaraboo Awliyaa-ika
And worshipped others, (but) not You,

Wa A’badoo Ghayraka
وَ اٍسْتَحْلَلُوًا مَّحَارَمَكَ
Deemed lawful (that which) You had forbidden,
Was-Tah’alloo Muh’aaramaka
وَ الْغَنِّ الأَلْيَاءَ وَ الْأَثْبَانَ

Withhold your blessings upon their leaders, and followers,

*Wal-A’nil Qaadata Wal Atbaa-A’*
And on those who were from them, secretly or distinctly,

Wa Man Kaana Minhum Fa-Khabba
وَ أَوْضَعَ مَعَهُمْ أُوْرُضِيَ بِفَعْلِهِمْ
لَعَنَّا كَثِيرًا
or condoning their misdeeds, withhold all Your Mercy.

Awz"A-A’ma-A’hum Aw Raz”Iya Bi-Fia’-
Lihim Laa’- Nan Katheeraa
O my Allah, bid to bring joy and happiness quickly for “AaliMuhammad”,
(the children of Muhammad),
Allaahumma Wa A’jjil Faraja Aali Muh’ammad
وَاجْعَلْ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَ عَلَيْهِمْ

bestow Your blessings on him and on them,

Waj-A’l S’alawaatika A’layhi Wa A’layhim
and save them from the dangerous clutches of the undercover two-timers (hypocrites),

Was-Tanqid’hum Min Aydil Munaafiqeenal Muz”Illeena
And the obstinate disbelievers;

Wal Kafaratil Jaahi’ideena
And give them an easy victory,

Waftah’ Lahum Fath’an Yaseeraa
وَ آتِيْحُ لَهُمُ رَوْحًا وَ فَرْجًا قَرِيبًَا
Create favorable conditions for them
to make life full of love and
cheerfulness, and free of care, as
early as possible,
Wa Atih’ Lahum Rawh’an Wa Farajan
Qareebaa
وَاجْعَلْ لَهُمْ مِنْ لَّعُهْمَ غَلِّعُوِّيَصَمْ عَلَيْكُمْ وَ غَعُوًِِّمْ غَلِّعُوًِِّمْ وَ غَلِّعُوِّيَصَمْ عَلَيْكُمْ وَ عَدُوْهُمْ عَدُوْهُمْ عَدُوْهُمْ سُلْطَنًا نَّاصِيِّرًا.

And on Thy authority let them have full control over Thy enemies (which are also) their enemies, to help rescue and defend (mankind).

Waj-A’l Lahum Min Ladunka A’laa A’duwwika Wa A’duwwihim Sut’aanan Nas’eeraa
O my Allah! Indeed a great many among the people declared war against the guardians who observed and fulfilled the duty,

Allaahumma Inna Katheeram Minal Ummati Naas’abatil Mustah’fiz’eena Minal A-Immati

للهم إن كثيرًا من الأمة ناصبت المستحفظين من الأئمة

Amáál of Ashurá
وَ كَفَرَتْ بِالَّكَلِمَةِ

And renounced the faith and did not infact believe in the “Kalimah” {La ilaaha illallah} ;

Wa Afarat Bil Kalimati
And attached themselves to the trend setters of disorder and tyranny;

Wa A’kafat A’lal Qaadatiz’ Z’alamati
And disowned and gave up the Book and the (Divine) rule of life;

Wa Hajaratil Itaaba Was Sunnaataa
And swerved from the two strings which according to Your commandment, (they) should have held on fast to and stuck close by;

Wa A’dalat A’nil H’ablaynil Lad’eena Amarta Bi-T’aa-A’tihimaa Wat Tamassuki Bihimaa
ـَةَمَةثَتِ
الْصَقَّ

فَآَمَاتَتِ الْحَقَّ
Undermined and twisted the truth;

Fa-Amaatatil H’aqqa
وَ حَاذَّتْ عَنِ الْقَصْدِ
And went away from the real purpose
(in the opposite direction),

Wa H’aad’at A’nil Qas’di
Encouraged partnership;

Wa Maa La-Atil Ah’zaabi
وَ حَرَّفَتِ الْكِتَابَ

Altered and falsified the Book;

Wa H’arrafatil Kitaaba
Refused to believe in the evident proof and rightful claim, whenever confronted face to face,

Wa Kafarat Bil H’aqqi Lammaa Jaa-Ahaa
وَ تَمْسَكَتْ بِالْبَاطِلِ لِمَّا اعْتَرَضَهَا

Chose falsehood, whenever came across it,

Wa Tamassakat Bil Baat’ili Lammaa Aa’- Taraz”Ahaa
Lost their way, and corrupted Thy laws (Islam);

Wa Z"Ayya-A’t H’aqqaka
وَ آضَلَّتُ خَلْقِكَ
Led people astray;

Wa Az”Allat Khalqaka
Wa Qatalat Awlaada Nabiyyika Wa Khiyarata I’baadika Wa H’amalata I’lmika

Killed the children of Your Prophet, Your best servants, the bearers of Your knowledge.
and the inheritors of Your wisdom and revelation (the Book).

Wa Warathata H’ikmatika Wa Wah’eeka
O my Allah! Upset and overturn the plans of Thy enemies, (who are also)

Allaahuma Fa-Zalzil Aqdaama Aa’-Daaa-Ika
Wa Aa’-Daaa-I Rasoolika Wa Ahli Bayti Rasoolika

the enemies of Thy Messenger and the family of Thy Messenger.
O my Allah! Put a stop to the spread of their sphere of influence;

Allaahhumma Wa Akhrib Diyaarahum
وَافْلُلْ سِلاَحَهُمْ

Make their equipment and men unserviceable,

Waf-Lul Silaah’ahum
Their expression confused and contradictory,

Wa Khaalif Bayna Kalimatihim
Break up their support;

Wa Futta Fee Aa’-Z”Aadihim
Crack up their strategy; lay hold upon them, hit and cut off by Thy one sharp strike;

Wa Awhim Kaydahum Waz”-Ribhum Bi-Sayfikar Qaat’i-l’
Throw them down, frightened by Your hard unnerving barrier,

War-Mihim Bi-H’ajarikad Daamighi
Bury them under the swallowing mud of disasters;

Wa T’ummahum Bi-Balaa-l T’ammaa
Let them be mean and contemptible under the burden of despicable penance;

Wa Qummahum Bil-A’daabi Qammaa
Let them have the taste of a hard and sharp retribution;

Wa A’d’d’ibhum A’d’aaban Nukraa
Fester them with definite and exemplary punishment, as You wipe out Your enemies;

Wa Khud’hum Bis Sineena Wal Muthalaatil Latee Ahlakta Bihaa Aa’-Daa-Aka
 إنَّكَ ذُوْ نِقَمَةٍ مِّنَ الْمُجرِمِيْنَ

For indeed, You crack down upon the criminals.

Innaka D’oo Niqmatim Minal Mujrimeen
O my Allah! The way of life approved by You has been lost;

Allaahuma Innaa Sunnataka Z”Aa-l-A’tun
Your code of law has been suspended;

Wa Ah’kaamaka Mu-A’t’t’alatun
And the descendants of Your Prophet, in this world, have been tormented.

Wa I’trata Nabiyyika Fil Arz”l Haa-Imatun
O my Allah! Therefore, give Your attention and assistance to the truth, and the upholders of the truth;

Allahumma Fa-A-I-nil H’aqqa Wa Ahlahoo
وَ أَقْمِعِ الْبَاطِلَ وَ أَهْـلَهُ

Restrain and prevent falsehood, and the camp-followers of falsehood,

Wa Aqmi-l’Ibaat’ila Wa Ahlahoo
And take us to safety as a favor;

Wa Munna A’laynaa Bin-Najaati
Guide us to the true faith;

Wah-Dinaa Ilal Eemaani
وَ عَجِّلْ فَرَجَنَا

Make available for us, as soon as possible, happiness and bliss,

Wa A’jjil Farajanaa
Bring everything into good order through the inspiring presence of Your representatives;

Wan-Z”Imhu Bi-Faraji Awliyaaa-Ika
And make them receive us with open arms.

Waj-A’Ihum Lanaa Wuddaa Waj-A’Inaa Lahum Wafdaa
O my Allah! Bring to nothing those who celebrate the day the (grand) son of Your choicest Prophet was martyred;

Allaahumma Wa Ahlika Man Ja-A’la Yawma Qatlibni Nabiyyika Wa Khiyaratika Eeda
And who laugh and enjoy in utter delight and indulge in cheerful merriment;

Was-Tahalla Bihee Farajan Wa Marah’aa
Catch hold and punish each one of the remaining, just as You punished the early (culprits); Make twice as much the penalty,

*Wa Khud’ Aakhirahum Kamaa Akhad’ta Awwalahum Wa Z”Aa-l’fi*
اللَّهُمَّ العَذَابَ وَ الْتَّنَكِيلَ
O my Allah, and the punishment,

Allaahumal A’d’aaba Wat Tankeela
On the tyrants who took liberties with and abused the family of Your Prophet;

A’laa Z’aalimee Ahli Bayti Nabiyyika
Wa Ahlika Ashyaa-A’hum Wa Qaadatahun

Give the death blow to their followers and put an end to their leaders,
Wipe out their patrons and their groups altogether.

Wa Abri H’umaatahun Wa Jamaa-A’tahum
O my Allah, multiply Your blessings generously, Your mercy and favors liberally,

Allaahumma Wa Z”Aa-l’f S’alawaatika Wa Rah’matika Wa Barakaatika
Upon the children of Your Prophet, whom Your enemies tried to ignore, frighten and corner,

A’laa I’tratyi Nabiyiyikal I’tratiz” Z”Aa-I-A’ti til Khaaa-Ifatil Mustad’allati
The children who are the blooming pride of the fragrant, strongly grown and fertile tree. And let people subscribe to and uphold, "Baqiyyyatim Minash Shajaratit’t’ayyibatiz Zaakiyatiil Mubaarakatikati Wa Aa’-Li".
O my Allah, their expressed refined (thoughts),

Allaahumma Kalimatahuma
And get the better of the antagonists in debate and disputations through their arguments,

*Wa Aflij H’ujjatahum*
Wak-Shifil Balaaa-A Wal Laawaa-A Wa H’anaadisal Abaat’eeli Wal –A’maa A’nhum

Put the dark clouds of trouble, distress, nothingness and ignorance to flight, through (on account of) them,
وَ ثَبِّتْ قُلُوبَ شِيْعَتِهِمْ

Make firm and strong the hearts and minds of their followers,

Wa Thabbit Qulooba Shee-A’tihim
وَ جَزِيبَكَ عَلَى طَاعَتِكَ
To belong to Your party, obedient to You,

Wa H’izbika A’laa T’aa-A’tika
وَ وِلَّاَيَتِهِمْ وَ نُصْرَتِهِمْ

To love them; to support them;

Wa Wilaayahahihum Wa Nus’ratihim
وَ مُوَالَالَاتِهِمْ وَ أَعْنَاهُمْ

Stand by them; signify them;

Wa Muwaalaatihim Wa A-l’nhum
Grant them patience whenever they put up with damage and injury in Your cause;

Wam-Nah’-Humus’s’abra A’lal Ad’aa Feeka
وَاجِعْلُهُمْ آيَامًا مَّشْهُودًا
And make for them days, in which
people will see them and find them
among themselves to pronounce the
profession of true faith
Waj-A’lhum Ayyaamamam Mash-Hoodatan
وَ أُوقِانَاتَا مَحمُودَةٌ مَسْعُودَةً
And blissful and happy times;

Wa Awqaatam Mah’moodatam Mas-O’odah
Be quick in providing relief and joy, after a long period of suffering, on account of their presence;

Tooshiku Feehaaa Farajahum
وَ تُوجِبُ فِيهَا تَمْكِينَهُمْ

Bring on their worthy decent and refined sphere of influence;

Wa Toojibu Feehaa Tamkeenahum
And support them as You have given a guarantee in this connection in Your revealed Book;

Wa Nas’rahum Kamaa Z””Aminta Li-Awliyaaa-Ika Fee Kitaabikal Munzal
You said, (and Your words are always true):

*Fa-Innaka Qulta Wa Qawlukal H’aqqu*
Allah has promised to those of you who believe and do good
That He will most certainly make them rulers in the earth as He made rulers those before them,

*Layastakh-Lifannahum Fil Arz”l Kamastakh-Lafallad’eena Min’qablihim:*
And that He will most certainly establish for them their religion which He has chosen for them,

Wa La-Yumakkinanna Lahum Deenahumullad’ir Taz”Aa Lahum
And that He will most certainly, after their fear, give them security in exchange;

Wa Layubaddi Lannahum Mim Baa’-Di Khawfihim Amnaa:
They shall serve Me, not associating aught with Me. (24:55)
O my Allah! Dispense the dark clouds hanging over them,

Allaahumma Fak-Ship Ghummatahum
Yaa Mal Laa Yamliku Kashfaz”Z”Urri Illaa Huw
يا واحده يا احده
O Unique! O Single!

Yaa Waah’idu Yaa Ah’adu
Yaa H’ayyu Yaa Qayyoom

O Ever-living! O Self-subsisting!
Wa Anaa Yaa Ilaahee A’bdukal Khaaa-Ifu Minka

I, O my Allah, Your servant cautious and (always) aware of Your just requital,
وَالَّمِنَّ اِلَّمَ لَمَ

Turn to You with a request,

War – Raaji-U’ Ilaykas Saaa-Illu Laka
Standing before You, in Your courtyard,

Muqbilu A’laykal Laaji-U Ilaa Finaaa-Ikal
Fully aware of the fact that there is no way to run away from You except unto You.

A’alimu Bi-Annahoo Laa Maljaa-A Minka Illaa Ilayka
Therefore, O my Allah, accede to my request,

Allaahumma Fa-Taqabbal Du-A’aa-Ee
Take notice of my positive statement and heartfelt secret avowal, O my Allah,

Was-Maa’-Yaa Ilaahee A’laaniyyatee Wa Najwaaya
وَاجْعَلْنِى مِمَّنْ رَضِيَتْ عَمَلَهَا  

And let me be among the one whose conduct satisfies You,  

Waj-A’lnee Mim Man Raz”Eeta A’malahoo
ونسبه ونجيتيه برحمتِكَ

(Whose) pious life devoted to You receives Your approval, (whom) You brings to a place of safety through Your mercy,

Wa Qabilta Nusukahoo Wa Najjaytahoo
Verily, Your are The Mighty The Honorable.

Bi-Rah’matika Innaka Antal A’zeezul Kareem
O my Allah, send blessings, in the beginning and at the end,

Allahumma Wa S’alli Awwalan Wa Aakhiran
على مُحمَّدٍ وَأَلٍ مُحَمَّدٍ
on Muhammad and the family of Muhammad,
A’laa Muh’ammadin’w Wa Aali Muh’ammad
وَ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ

Keep at peace at all times, Muhammad and the family of Muhammad,

Wa Baarik A’laa Muh’ammadain’w Wa Aali Muh’ammad
Have mercy on Muhammad and the family of Muhammad

War-H’am Nuh’ammadadin’w Wa Aali Muh’ammad
More thoroughly and decisively than You had blessed, kept at peace and loved

Bi-Akmali Wa Afz””Ali Maa S’allayta Wa Baarakta
Your Prophets, Messengers, Angels and bearers of Your Arsh.

Wa Tarah’h’amta A’laa Ambiyaaa-Ika Wa Rusulika Wa Malaa-Ikatika Wa H’amalati A’rshika
In the name and for the sake of “La ilaaha illaa anta”.

Bilaaaa-I Ilaaha Illaa Anta
O my Allah! Let there be no separation (ever) between me and Muhammad and the family of Muhammad,

Allaahumma Laa Tufarriq Baynee Wa Bayna Muh’ammadin’w Wa Aali Muh’ammad
صلواتك عليه و عليهم

Your blessing be on him and them

S’alawaatuka A’layhi Wa A’layhim
أعْمالْ عَاشُورَاء

وَاجِعْلِنِيْ يَا مَوْلَآيَ مِنْ شِيْعَةِ
مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ وَفَاطِمَةَ

Let me be among the friends and followers of Muhammad, Ali, Fatimah,

Waj-A’Inee Yaa Mawlaaya Min Shee-A’ti Muh’ammadin Wa A’liyyin Wa Faat’imata
وَ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ

Hasan and Husayn

Wal H’asani Wal H’usayn
And their pure and select descendants.

Wa D’uriyaatihimit’ T’aahiratil Muntajabah
Wa Hab Liyat Tamassuka Bi-H’ablihim

Give me the insight to cling to their friendship,

وَهَبْ لِيَ التَّمَسْكَ بِحَبْلِهِمْ
وَ الرِّضَا بِسَبِيلِهِمُ

And be ready to always walk with them,

War-Riz”Aa Bi-Sabeelihim
And make use of their lifestyle,

Wal-Akhd’a Bi-T’areeqatihim
 إنّك جَوَادٌ كَريِّمٍ.

Verily, You are liberal, generous and honorable.

Innaka Jawwaadun Kareem
Now go into prostration (sajdah), keep each side of your face (cheek) on the earth, one after the other and say:
Yaa Man Yah’kumu Maa Yashaaaa-U

O He who decrees that which He wills,
وَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ
And does that which He wants.

Wa Yaf-A’lu Maa Yureedu
It is You who possesses and exercises absolute power;

Anta H’akamta
Falakal H'amdu Mah'moodan Mashkooraa

Therefore (all) praise is for You (only); (You alone are) the praiseworthy, the thankworthy.
O my Master, let them have a life full of love and peace, and let us share the harmony and bliss with them,

Fa-A’jjil Yaa Mawlaaeya Farajahum Wa Farajanaa Bihim
Because You have given a guarantee to put them on the highest pedestal of love, honor and wisdom, after the severest trial and tribulation,

Fa-Innaka Z”Aminta Ia’-Zaazahum Baa’-Da’d’illati
وَ تَكْثَيِّرَهُمْ بَعْدَ الْقِلَّةِ

To do too much for them, exceeding all bounds, after they had put up with this worldly minimum (in Your cause),

Wa Taktheerahum Baa’-Dal Qillati
وَ إِظْهَارَهُمْ بَعْدَ الْخُمْوَلِ

To make them distinct and evident after (Your enemies) kept them in obscurity.

Wa Iz’haarahum Baa’-Dal Khumool
Yaa As’daqas’ S’aadiqueen Wa Yaa Arh’amar Raah’imeen

O the Most Truthful! O the Most Merciful!
Fasaluk yaa ilahi wa sayyidee
I beseech You, O my Lord, O my Master,

Fa-As-Aluka Yaa Ilahee Wa Sayyidee
Humble and weak before You, to throw wide open doors of Your generosity and kindness,

Mutaz”Arri-A’n Ilayka Bi-Joodika Wa Karamika
بَسْطَ آمَلِيُّ

To let my hope (of fulfillment of heart’s desires) come true

Bast’a Amalee
And get and gather what I want in surplus,

Wat Tajaawuza A’nnee
And make valid my deeds, whether insignificant-looking or weighty,

Wa Qaboola Qaleeli A’malee Wa Katheerihee
وَ الْزَّيَادَةَ فِي أَيَامِي وَ تَبْليِغِي
ذُلِكَ الْمَشْهَدَ
Prolong my days until I am satisfied with being an eye witness, and give testimony,

Waz Ziyaadat Fee Ayyaamee Wa Tableeghee D’aalikal Mash-Had
And be among those who are called upon, so run to obey them,

Wa An Taj-A’lanee Mimman Yud-A’a Fa – Yujeebu Ilaa T’aa-A’tihim
love them and support them (the family of the Holy Prophet);

Wa Mawaalaatihim Wa Nas’rihim
وَ تَرَينِي ذَلِكَ قَرِيبًا سَرِيعًا

Make me see that very soon, close at hand,

Wa Turiyanee D’aalika Qareeban Saree-A’n
In good health, sound mind and with a believing heart. Verily, You surely are able to do all things.

Fee A’afiyatin Innaka A’laa Kulli Shay-In Qadeer
Raise your head, look towards the sky and say:
In You do I seek refuge,

A-O’od’u Bika
من أن أكون من الذين لا يرجون أيامك
That I should be among those who hope not for Your ‘days’,

An Akoona Minallad’eena Laa Yarjoona Ayyaamaka
So make me present there, O my Master, through Your mercy, in that time.

Fa-A-I’d’nee Yaa Ilaahee Bi-Rah’matika Min D’aalika
و‌قل رب‌کُمْ آدَعُونِی اَسْتَجِبَ لِلَّهِمَّ
وَخِذْيَا شَما فَرَمُودَ کُمْ مِرَامُ حَلَویئِی نِیتَ بَخَواَنِید تا دِعَاء‌ی شَما رَآ مُسْتَجِبَ کُنَّم
سوره غافر آیه ۱۰
O' Alláh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad.

اللهُمَّ صَلِّ عَلَيْنَ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

اللهِ افْتُرِغْنِيَّ وَاتِمْنِيَّ وَتَحْيَنِيَّ

O' Alláh make me a witness to the truth and one who is content.
Please recite Sūrat al-Fātihah for ALL MARHUMEEN

For any errors / comments please write to: duas.org@gmail.com
Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.
Spend the rest of the day in contemplation and self analysis and make challenging resolutions for yourself to improve the understanding of and obedience to the Imam of our Time (a.t.f.s.) just like the companions of Imam Husain did. It is highly recommended to read Sura Al Ikhlaas repeatedly.